

No. 33697

**ISRAEL
and
GEORGIA**

Agreement concerning cooperation in the field of telecommunications and posts. Signed at Jerusalem on 19 June 1995

Authentic texts: Hebrew, Georgian and English.

Registered by Israel on 14 April 1997.

**ISRAËL
et
GÉORGIE**

Accord de coopération dans le domaine des télécommunications et des postes. Signé à Jérusalem le 19 juin 1995

Textes authentiques : hébreu, géorgien et anglais.

Enregistré par Israël le 14 avril 1997.

AGREEMENT¹ BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE STATE
OF ISRAEL AND THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF
GEORGIA CONCERNING COOPERATION IN THE FIELD OF
TELECOMMUNICATIONS AND POSTS

The Government of the State of Israel and the Government of the Republic of Georgia (hereinafter referred to as "the Parties");

RECOGNISING the unique role played by modern communications in promoting greater contact and understanding between peoples;

DESIROUS of furthering their mutual development in this field through greater cooperation and mutual assistance;

HAVE AGREED as follows:

ARTICLE I

1. The Parties shall encourage the undertaking of joint projects between their respective ministries, research institutes and other organisations affiliated with them; and will take steps to establish ongoing technical and scientific cooperation to ensure the improvement and development of new technologies in the fields of post and telecommunications.

2. The cooperative activities envisaged by the Parties shall include, but will not be limited to, the areas set forth in this Agreement.

ARTICLE II

1. The Parties shall exchange information and experts on systems of telecommunications with a special view to the digitalization of the network, including, inter alia,:

(A) Introduction of ISDN and Intelligent Networks;

(B) Traffic management;

(C) Management of the electromagnetic spectrum;

(D) Feeding of radio and television transmitters through microwave radio link systems;

(E) Cable TV and direct satellite broadcasting;

¹ Came into force on 24 September 1996 by notification, in accordance with article VII.

(F) New telecommunications services made possible by the digitalization of the network, such as data transmission;

(G) The possibility of linking Georgia's computer-based data network with the Israeli networks;

(H) The development of regulations, regulatory policy and the role of communications ministries in service industries, under market conditions;

(I) State-financed projects and entrepreneurial initiatives;

(J) Domestic and international satellite communications, with emphasis on the use of satellites similar to the Israeli model "AMOS";

(K) Possible establishment of direct communication links between the State of Israel and the Republic of Georgia via the "INTERSPUTNIK" and other satellite systems;

(L) Co-ordination of technical standards and equipment approval requirements.

2. The parties shall cooperate in the development, modernisation and reorganisation of the Georgian domestic and international communications networks, utilising the experience of the Israel Ministry of Communications and the know-how of the Israeli telecommunications industry. To further this aim, the Parties agree to set up joint teams to carry out the relevant feasibility studies.

ARTICLE III

1. The Parties shall promote educational and scientific cooperation in the fields of telecommunications, including exchanges of visiting lecturers, scientists or delegations between academic, scientific and other appropriate institutions, as well as governmental agencies and business firms.

2. The Parties shall exchange information on their development plans.

3. Recognising the importance of the telecommunications industry to the national economies of both countries, the Parties will explore possible means of promoting greater mutual trade in this field.

4. The Parties shall favour the setting up of joint ventures in the public and private sectors for the production

of communications equipment and cooperation between Israeli and Georgian Companies in developing the telecommunication infrastructure in Georgia.

ARTICLE IV

1. In the field of postal relations, the Parties shall exchange information on development trends in postal services, including but not limited to:

- A. Electronic mail, hybrid services and messaging.
- B. Computerization of postal counters and post offices;
- C. Computerized mobile post offices;
- D. Optical Character Reader sorting systems;
- E. Management information systems;
- F. Security systems;
- G. Courier services;
- H. Mail distribution centers;
- I. Rural postal development planning;
- J. General postal advisory services;
- K. Philatelic services.

2. The Parties shall promote the direct exchange of mail and the direct settlement of accounts between their respective countries. With a view to providing maximum quality of service, the Parties shall consider the possibility of forwarding mail intended for neighbouring countries via the Republic of Georgia.

3. The Parties shall encourage cooperation between the Philatelic Services of their respective countries.

ARTICLE V

The Parties agree to use the English language for the exchange of official documentation. The addresses indicated in telegrams, telexes and items of mail shall be indicated in the English language.

ARTICLE VI

1. All activities undertaken pursuant to this Agreement will be subject to the respective laws, regulations and budgetary considerations of the State of Israel and the Republic of Georgia.

2. The Contracting Parties undertake to develop their relations on the basis of the UPU Convention, the ITU Convention and Constitution¹ and this Agreement. In case of conflicting obligations, the international commitments of the parties in the framework of the UPU and ITU shall have precedence.

ARTICLE VII

1. The present Agreement shall be approved or ratified in accordance with the legal procedures of the Parties.

2. It shall enter into force on the date of the latter of the Diplomatic Notes by which the Parties notify each other that their internal legal procedures for the entering into force of the Agreement have been complied with, and it shall be valid for an indefinite period of time.

3. The Parties agree that, should the need arise, they may, by mutual consent, insert changes or additions into the present Agreement.

4. Any amendment or modification of the Agreement shall follow the same procedure as its entering into force.

Done at Jerusalem on the 19th day of June 1995, corresponding to the 21st day of Siwan 5755, in two originals each in of the Hebrew, Georgian and English languages, all texts being equally authentic. In case of divergency of interpretation, the English text shall prevail.

For the Government
of the State of Israel:

For the Government
of the Republic of Georgia:

Y. Rabin²

[Signature]³

¹ United Nations, *Treaty Series*, vols. 1825-1826, No. I-31251.

² Yitzhak Rabin.

³ Shevarhadze.